



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

San Andrés Islas, veinticuatro (24) días de agosto del dos mil veintiuno (2021).

MAGISTRADO PONENTE: FABIO MÁXIMO MENA GIL

PROCESO: ORDINARIO LABORAL

DEMANDANTE: EMILIANA BERNARD STEPHENSON

DEMANDADO: ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES, COLPENSIONES S.A Y SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDO DE PENSIONES Y CESANTIAS, PORVENIR S.A

RADICACIÓN: 88001310500120190019101

Aprobado mediante acta No. 9147

VISTOS.

Procede el tribunal a resolver el recurso de apelación interpuesto por los apoderados de las demandadas ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES, COLPENSIONES S.A Y LA SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A, en contra de la sentencia de fecha 14 de Diciembre de 2020, proferida por el Juzgado Laboral del Circuito de San Andrés, isla, dentro del Proceso Ordinario Laboral promovido por el señora EMILIANA BERNARD STEPHENSON en contra de la Administradora Colombiana de Pensiones COLPENSIONES S.A y la Sociedad Administradora de Pensiones y Cesantías PORVENIR S.A.-

I. ANTECEDENTES

I.1. Pretensiones

La señora EMLIANA BERNARD STEPHENSON por conducto de apoderado judicial, adelantó proceso ordinario laboral en contra de la Administradora Colombia de Pensiones COLPENSIONES S.A., y la Sociedad Administradora de Pensiones y Cesantías PORVENIR S.A, con la finalidad de que se declare la nulidad del acto de traslado del demandante del régimen de Prima Media con prestación definida al de Ahorro Individual con solidaridad, se ordene al Fondo de Pensiones Porvenir S.A. dar traslado de la afiliación del actor al régimen de Ahorro Individual a COLPENSIONES, así como trasladar los aportes efectuados por aquel junto con sus respectivos rendimientos a la Administradora Colombiana de Pensiones COLPENSIONES, en un término no mayor de 30 días a la ejecutoria de la sentencia y ordenar a COLPENSIONES a recibir de PORVENIR S.A., el valor de los aportes cotizados por la demandante al sistema de seguridad social en pensiones, y a actualizar la historia laboral en un término no mayor



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

a 30 días al recibo de los aportes remitidos por PORVENIR S.A. , y la condena en costas y agencias en derecho.

I.2. Hechos

La demandante nació el 6 de agosto de 1963, es decir, que en la actualidad tiene 57 años de edad.

Manifestó que al momento de presentación de la demanda tenía 56 años de edad que comenzó, se afilió al instituto de seguro social en diciembre de 1987, que se vincula al régimen de ahorro individual con prestación definida desde el 15 de enero de 1996 hasta el 31 del mismo mes y año para un total de 2.016 semanas cotizadas, que la historia laboral reportada por porvenir S.A la demandada Continuó realizando aportes en esta administradora de fondo de pensiones desde enero de 1996 hasta la fecha de presentación de la demanda, sin ninguna interrupción, que su total de semanas cotizadas al sistema de seguridad social integral es de 1.337 semanas.

Se afirma en la demanda que al momento del traslado de la accionante de régimen de prima media con prestación definida al de ahorro individual con solidaridad sin su libre consentimiento e información respectiva, además de no habersele explicado en qué consiste el libre consentimiento que en la vinculación o traslado no se le brindó a la actora información sobre las ventajas y desventajas de un régimen pensional sobre el monto de la pensión en uno y otro régimen.

No se realizó un comparativo entre ambos regímenes sobre beneficios e inconvenientes del traslado para acceder a una pensión por vejez o invalidez, sobre Qué es una pensión obligatoria no realizó una proyección de la mesada pensional de la actora, se indica también que la accionante presentó reclamaciones a Porvenir S.A en Colpensiones sin que fueran atendidas integralmente y de manera positiva.

con fundamento a los anteriores hechos se solicita de manera principal declarar la ineficacia de la filiación por traslado del accionante del régimen de prima media con prestación definida al de ahorro individual con solidaridad o que subsidiariamente se declare la nulidad de esa afiliación o traslado, que se ordena Porvenir S.A. trasladar todos los saldos, bonos pensionales, sumas adicionales, aportes a pensión, capital acumulado, monto de los aportes, cotizaciones correspondientes al ritmo previsional de invalidez vejez y muerte, junto con sus rendimientos frutos e intereses trasladarlos a COLPENSIONES. declarar que para efectos pensionales la demandante continúa y se encuentra afiliada al régimen prestación



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

definida, ordenar a COLPENSIONES recibir los aportes girados por Venir s.a.

I.3. Trámite Procesal y Contestación de la Demanda

El 15 de diciembre de 2020, el Juzgado Laboral del Circuito admitió la demanda al tenor de lo dispuesto en los artículos 25 y 74 del C.P. del T., ordenándose correr traslado de la misma a la Parte Demandada a través de su Representante legal.

COLPENSIONES, dio contestación a la demanda, manifestando, no constarle Ninguno de los hechos de ella, excepto el hecho número uno porque se aportó el documento de cedula, se opuso a las pretensiones de la demanda, Y como excepciones de fondo propuso las siguientes: cobro de lo no debido, buena fe prescripción e inexistencia de la obligación por no reunir los requisitos exigidos por la ley 100 de 1993.

Por su parte la Unidad Administradora de Fondos de Pensiones y Cesantías PORVENIR S.A. por medio del curador Ad Litem, dio contestación parcialmente la demanda, señalando no constarle los primeros hechos y propuso como excepciones de fondo la prescripción de la acción por la cual se pretende la nulidad, buena fe, no cumplimiento de los requisitos exigidos por la Sentencia C 789 de 2002 y C 10 de 2004, SU 062 de 2010 y SU 130 de 2003.

II. SENTENCIA DE PRIMERA INSTANCIA

El Juzgado Laboral del Circuito de esta ciudad, mediante sentencia del día 15 de diciembre de 2020, resolvió:

1. DECLARAR la ineficacia de la afiliación efectuada por la SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTIAS PORVENIR S.A. respecto del señor EMILIANA BERNARD.
2. ORDENAR a la SOCIEDAD ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTIAS PORVENIR S.A., trasladar sin solución de continuidad la totalidad de los fondos que se encuentran en la cuenta individual de ahorro pensional del señor EMILIANA BERNARD a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES –COLPENSIONES-, con sus rendimientos, frutos, intereses más gastos de administración.
3. ORDENAR a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES –COLPENSIONES-, aceptar el traslado y recibir los fondos que se encuentran en la cuenta individual de ahorro pensional del señor EMILIANA BERNARD, con sus rendimientos, frutos, intereses más gastos de administración.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

4. ORDENAR a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES –COLPENSIONES–, actualizar la historia laboral del señor EMILIANA BERNARD, dentro de los treinta (30) días siguientes a haber recibido los aportes.
5. Quinto: declarar no probadas las excepciones de fondo propuesta por colpensiones llamadas excepciones de fondo propuso las siguientes: cobro de lo no debido, buena fe prescripción e inexistencia de la obligación por no reunir los requisitos exigidos por la ley 100 de 1993.
6. Sexto: declarar probada probadas las excepciones de fondo propuestas por Porvenir S.A llamadas prescripción de fondo la prescripción de la acción por la cual se pretende la nulidad, buena fe, no cumplimiento de los requisitos exigidos por la sentencia c 789 de 2002 y c 10 de 2004, su 062 de 2010 y su 130 de 2003.
7. Séptimo: condenar en costas a la demandada por economía procesal, en esta misma audiencia se enfrían agencias en derecho que se trazan teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo tercero y su parágrafo primero del acuerdo psAA16-10554 del 5 de agosto de 2016 proferido por el consejo superior de la dictaduras por cuanto las órdenes impartidas en esta sentencia son de índole declarativas como también la ejecución de obligaciones de hacer para las demandadas así las cosas el literal B numeral primero del artículo quinto de este acuerdo dispone que En aquellos asuntos que carezca de pretensiones pecuniarias éstas harán entre 1 y 10 salarios mínimos legales mensuales vigentes en consecuencia se fijan las agencias en derecho en el equivalente a 5 salarios mínimos legales mensuales vigentes, esta decisión queda notificada en estrados.

Como fundamento de su decisión, consideró el A quo que:

“(..) El problema jurídico y primer tema objeto de litigio es determinar si es dable o no declarar la ineficacia del traslado del accionante, del Régimen de Prima Media con Prestación Definida al Régimen de Ahorro Individual con solidaridad.

Debe iniciarse el estudio del tema señalando que la ley 100 de 1993 prevé que la decisión de traslado entre regímenes de pensiones debe ser libre y voluntaria por parte del afiliado, y de no ser así, se estableció en su artículo 271 que la afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador. Así lo ha reiterado la sala laboral de la CSJ, mencionándose entre otras la sentencia SL037-2019 RAD. No. 53176, EN LA QUE SE INDICÓ



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

QUE EN CASOS COMO ESTE “se debe acudir a los principios y reglas que inspiran el sistema de seguridad social integral, en los que se dispone el traslado libre y voluntario, y la protección de un derecho constitucionalmente protegido como lo es la pensión. De lo que surge determinante que las entidades ya sea del régimen de prima media –RPM- o del régimen de ahorro individual con solidaridad –RAIS-, encargadas de su dirección y funcionamiento, garanticen que existió una decisión informada, y que esta fue verdaderamente siendo su deber demostrar que le dio a conocer al afiliado los riesgos de su traslado y los beneficios de este”.

Es claro entonces que las administradoras de fondos de pensiones están obligadas a suministrar información suficiente, clara y calificada con el fin de ilustrar adecuadamente al afiliado sobre las consecuencias del traslado.

Esto lo quiere pacíficamente sentada la sala de casación laboral de la Corte Suprema de Justicia entre ellas la sentencia sl 1452 de 2019 del 8 de abril del mismo año, con ponencia del honorable magistrada Clara Cecilia Dueñas Quevedo indicándose que en cuanto al traslado de régimen era obligación de las administradoras de fondos de pensiones que le tienen El Deber ineludible de suministrar información respecto de todas las etapas del proceso de la escala de la afiliación hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional e ilustrar y dar a conocer de manera cierta oportuna y transparente las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes. Y aun a llegar, Quien fuera el caso a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica, Pues en esto consiste el deber de información asesoría y buen concepto asesoría.

Se resaltó en la referida sentencia que la actividad económica de las administradoras de fondos de pensiones, debe estar precedida del respeto debido a las personas, inspirada en la responsabilidad social que implica y atender los principios de prevalencia del interés general, transparencia como Norma de diálogos y buena fe, es decir, el deber de evitar si callar lo bueno, callar lo malo que, para realizarlo neutro.

También se dijo que una inoportuna o ineficiente asesoría sobre los efectos del traslado, es indicativa de que la decisión no estuvo precedida de información suficiente y menos de Real consentimiento, pues la información suficiente comprende no sólo los beneficios del régimen al que se pretende el traslado si no el proyecto del monto de la pensión en cada régimen, la misma sentencia frente a la carga de la prueba, sentenció que



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

las administradoras de fondos de pensiones están obligadas a demostrar que cumplieron con el deber de asesoría e información puesto que primero la afirmación que realiza el actor de no haber recibido información es un supuesto negativo indefinido que sólo puede desvirtuar lo el fondo de pensiones, segundo el fondo debe conservar la documentación relacionada con la afiliación o el traslado de sus activos y tercero, invertir la carga de la prueba contra la parte débil de la relación contractual es desproporcionada cuando son las entidades financieras que quienes por su profesionalismo tienen preeminencia frente al afiliado inexperto.

Al exponer sus alegatos de conclusión, el apoderado Señaló que a la fecha del traslado del demandante no estaban obligadas la administradora de fondos de pensiones a dar la información que ahora se solicita y menciona un concepto de la superintendencia financiera de Colombia, sobre lo manifestado por Porvenir S.A, debe recordarse lo señalado el presidente jurisprudencia de la sala de casación laboral sl 4680 del 2020 radicación 84 741 del 23 de noviembre de 2020, en donde se recordó lo indicado por esa misma corporación en sentencia reiteradas sl 1452 de 2019, sl 1688 de 2019, sl 16 89 de 2019 esto es lo que ha dicho la corte de la sala de casación laboral:

“desde este punto de vista, para la corte Claro que desde su fundación las administradoras ya se encontraban obligadas a brindar información objetiva, comparada y transparente a los usuarios, sobre las características de los dos regímenes pensionales, pues sólo así será posible adquirir un juicio claro y objetivo de las mejores opciones del mercado. En concordancia con lo expuesto desde hace más de 10 años la jurisprudencia del trabajo ha considerado que dada la doble calidad de las administradoras de fondos de pensiones de sociedades de servicios financieros y entidad de la seguridad social, el cumplimiento de este deber es mucho más riguroso que el que podría extinguirse a otra entidad financiera, Pues de su ejercicio depende caros intereses sociales como son la protección de la vejez, de la invalidez y de la muerte de allí que estas entidades en función de sus fines y compromisos sociales debían ser un ejemplo de comportamiento y dar confianza a los ciudadanos de quienes reciben sus ahorros actuar de buena fe, con transparencia y formadas en la ética del servicio público, sentencia sl 31 989 del 9 de septiembre de 2008. Continuar indicando con estos argumentos la sala ha defendido la tesis de que las administradoras de fondos de pensiones desde su fundación e incorporación al sistema de protección social, tienen El Deber de proporcionar a su interacción completa y comprensible a la medida de la asimetría que sea de salvar



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

entre un administrador experto y un afiliado Lego en materia de alta complejidad, premisa que implica dar a conocer las diferentes alternativas con sus beneficios e inconvenientes. Cómo podría ser la existencia de un régimen de transición y la eventual pérdida de beneficios pensionales y no podía ser de otra manera pues las instituciones financieras cuentan con una estructura corporativa especializada experta en la materia y respaldada en complejos equipos actuariales capaces de conocer los detalles de su servicio, lo que las ubica en una posición de preeminencia frente a los usuarios, estos últimos no sólo se enfrentan a un asunto complejo hiperregulado sometido a múltiples variables actuariales y financieras y más sino que también se enfrentan a barreras derivadas de sus condiciones económicas sociales educativas y culturales que profundizan las dificultades en la toma de sus decisiones. Por consiguiente, la administradora profesional y el afiliado inexperto se encuentran en un plano desigual que la legislación intenta equilibrar mediante la exigencia de un deber de información y probatorio de la primera”. así las cosas, hasta que la jurisprudencia.

Así las cosas, el concepto de la superintendencia financiera pierde fuerza vinculante frente a la reiterada jurisprudencia que sobre este mismo tema ha proferido la sala de casación laboral de la Corte Suprema de Justicia, Igualmente debe señalarse lo que esa misma jurisprudencia reciente del 23 de noviembre de 2020 señaló al respecto en este sentido:

“Ni la legislación y la jurisprudencia establece que se debe contar con una expectativa pensional o derecho causado para que proceda la ineficacia del traslado a una administradora del fondo de pensiones por incumplimiento del deber de información de modo que procede, sin importar si se tiene o no un derecho consolidado, se tiene o no un beneficio transicional o si está próximo a pensionarse, dado que la violación del deber de información se predica frente a la validez del acto jurídico del traslado considerado en sí mismo”

Entonces los documentos con lo que se cuenta en el plenario Fueron alegados por la parte demandante la reclamación administrativa radicada en pensión en el 22 de mayo de 2019 cuenta de esta entidad de fecha 29 de mayo de mil infecciones expedida por colpensiones petición realizada por la actora ante Porvenir s.a al 22 de mayo de 2019 El consolidado de la historia laboral del accionante ha llegado por porvenir s.a respuesta por parte de esa entidad referente a copias y el traslado al régimen de prima media, solicitud de vinculación a porvenir s.a con fecha 15 de enero de 1996 en formato de esa entidad.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

Porvenir S.A. No demostró que suministro al accionante información amplia y suficiente sobre las implicaciones del traslado, la documentación aportada no da cuenta de que suministro a la demandante dicha información así lo relató el demandante al resolver su interrogatorio, declaro que no recibió información por parte de Porvenir S.A de claro no saber sobre devolución de saldos rendimiento financiero, no tiene Claridad sobre el retiro programado la información, que la información debió ser proporcionada antes de la afiliación a Porvenir S.A.

el hecho de sólo entregar el formulario que la demandante hubiese tomado la iniciativa de trasladarse y firmar el formulario que se le entregó ellos no válida el acto jurídico de la filiación pues muy claramente lo señala la sala de casación laboral de la sentencia mencionada antes, anteriormente

el afiliado y el asesor se encuentran en un plano desigual que la legislación intentar equilibrar mediante la exigencia de un deber de información y probatorio a cargo de la primera, entonces en el contexto que ubica la demandante cuando rindió su declaración la información suministrada por los noticieros, los comentarios, los rumores de cierre del instituto de seguro social, estaba Porvenir S.A en la obligación de informar a los demandantes o a la demandante en este caso Cuál era la realidad del tema no aprovecharse de que en el momento estuviera aportas el cierre de la liquidación del instituto de seguro social para recibir todo formulario de afiliación que se le presentará sino estudiar uno a uno si a ese afiliado le convenía o no cambiarse de régimen, por cuanto haya afiliados a los que sí les conviene el régimen de prima media con prestación definida, en el caso de la demandante Consideró que no me conviene estar en el régimen administrado por Porvenir.

(...)

En consecuencia al no demostrar PORVENIR S.A., que cumplió con el deber de información al señora EMILIANA BERNARD STEPHENSON, se entiende que la decisión de trasladarse de régimen no fue de manera libre y espontánea como lo dispone la ley, motivo por el cual se declarará la ineficacia del traslado que el demandante hizo al fondo de pensiones de PORVENIR S.A., como consecuencia se ordenará a PORVENIR S.A., trasladar la totalidad de los ahorros del demandante de su cuenta de ahorro individual junto con sus rendimientos, frutos e intereses a la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES-COLPENSIONES-.

De la prescripción alegada por la ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES-COLPENSIONES-, frente a la



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

acción. Desde la constitución política en el art. 53 se consagra la irrenunciabilidad de los derechos mínimos a favor de los trabajadores, como uno de los principios mínimos fundamentales del trabajo.

La Sala de casación laboral de la CSJ, señala en la sentencia SL1689 DE 2019 “Entonces, desde un enfoque material y en respeto de los parámetros aludidos ya adoptados por la Sala frente a los asuntos pensionales, es lógico concluir que la ineficacia de traslado de régimen pensional, también goza del carácter de imprescriptible, en la medida de su declaratoria le permitirá al peticionario obtener la satisfacción de un derecho que comparte esa misma condición y cuya protección real y efectiva, conlleva el cumplimiento de los objetivos que legal y constitucionalmente caracterizan a un Estado social de derecho. (...)

La declaración de ineficacia de régimen pensional es imprescriptible, en tanto se trata de una pretensión meramente declarativa y por cuanto los derechos que nacen de aquella tienen igual connotación, pues, se reitera, forman parte del derecho irrenunciable a la seguridad social, calidad que implica al menos dos cosas: (i) no pueden ser parcial o totalmente objeto de dimisión o disposición por parte de su titular (inalienable e indispensable), (ii) como tampoco puede extinguirse por el paso del tiempo (imprescriptible) o por imposición de las autoridades sin título legal (irrevocable). (...).”

III. RECURSO DE APELACIÓN

Inconforme con la anterior decisión, el apoderado de COLPENSIONES, manifestó en su recurso de alzada que:

“Respetuosamente presento el recurso de apelación por lo siguiente, como quiera que el demandante cuenta con más de 56 años de edad, razón por la cual le es imposible cambiarse de régimen, por mandato expreso de la ley 797 del 2003 que modificó el artículo 13 de la ley 100 de 1993, en esta misma línea el instituto social de pensiones Colpensiones, tuvieron participación de la decisión autónoma libre y voluntaria de haberse trasladado de régimen, toda vez que no existe ningún elemento probatorio, donde se evidencie vicio alguno del consentimiento, así las cosas a mi representada se debe tener como un tercero el cual no dio lugar al traslado o a la ineficacia del mismo, toda vez que dicho traslado es un efecto jurídico que solo produce efectos entre la AFP y el afiliado”

De igual forma, el apoderado de PORVENIR S.A., manifestó en su recurso de alzada que:



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

“solicito de manera respetuosa les solicito a los honorables magistrados que reconsidere la decisión, la cual voy a objetar, que se revoque la decisión que se acaba de proferir y que absuelva a mi representada de cualquier tipo de condena considerando las siguientes situaciones: frente a la exigencia del nivel de información para la época del traslado de la demandante se debe tener en cuenta que la misma era ajustada a la normativa, en el momento reglada por la ley 100 del 93 decreto 691 de 2004, decreto 1161 del 94, dentro de los cuales se había exigido una asesoría previa al traslado, la misma se desarrolla única y exclusivamente de manera verbal y llenar el formulario de traslado, el cual hoy se deja sin valor probatorio el documento AVALADO Y AUTORIZADO por el gobierno nacional el cual fue dado con el consentimiento libre e informado por parte de los afiliados al régimen de ahorro individual con solidaridad, además de tomar en cuenta que la demandante en este caso tomó la decisión de manera espontánea, libre y sin presiones de hacer libre de acercarse a la entidad a la cual represento y tomar la decisión de trasladarse al régimen de ahorro con solidaridad, por esta razón no es posible la exigencia de requisitos adicionales a los establecidos, en las normas aplicables para la época del traslado y por parte de porvenir S.a se haya vulnerado el derecho de la libre elección a la demandante, además no es posible dar aplicación a las normas en materia laboral y pensional , con base al artículo 16 de nuestro estatuto laboral que ha dado consecuencias de derecho consumado como lo fue aquí el traslado de la demandante. Por su parte la información suministrada por mi representada en su momento no como se manifestó inicialmente, además se debe tomar en cuenta que el régimen que actualmente se encuentra la demandante es posible acceder a prestaciones pensionales de manera anticipada exigida por el régimen de prima media, ya que una vez el afiliado cuente con el capital suficiente para adquirir una mesada superior al 110% SMLV a la época, podrá acceder a la pensión de manera vitalicia, además se debe tomar en cuenta en el régimen que actualmente se encuentra la afiliada, hay nuevas modalidades pensionales que en algunos de los casos son más beneficiosos para los afiliados que están en el régimen de prima media con prestación definida administrada por Colpensiones, esto es las modalidades de pensión con las que cuenta el régimen, como lo es la devolución de saldos, retiro programado y la garantía de facultades con las que cuenta el régimen que pudieron ser aprovechadas dadas las ciertas circunstancias por la afiliada en el régimen, hay que precisar como lo mencionaba anteriormente no era exigible para las AFP el requisito de proyección o simulaciones pensionales y que además de haberse efectuado, no estarían ajustadas a la realidad pensional de la afiliada. Por cuanto a la mayoría de



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

casos de manera sustancial modificaría el contenido de las mismas y viéndolo de otra forma la realización de cotizaciones al sistema de seguridad de pensiones, es una obligación que se debe dar de tracto subjetivo continuo y el monto por el cual se realice es dependiendo de la edad en que se pueda acceder a la pensión, así mismo los montos por los cuales se debe dar su pensión, en relación a la problemática expuesta, también existen métodos posteriores a la afiliación de la demandante que podría considerarse como constitutivos de la consiente de la misma demandante para permanecer en el régimen, como el no hacer uso de la autoridad de retracto como lo establece el artículo 3ero del decreto 1161 del 94 y así mismo establece el artículo 13 de la ley 100 del 93 que modificó el artículo 2do de la ley 797 de 2003.

Por otro lado se deslumbra el desinterés de la afiliada con su situación pensional pues siempre se dispusieron canales de información físicas, virtuales entre otros, dentro de su situación pensional, que le hubiese podido servir para tomar decisiones oportunas a su futuro pensional, por otro lado frente a los gastos de traslados y rendimientos, los mismos no deberían ser tomados en cuenta y deberían dar aplicación al 3995 del 2008 del concepto 2019152169/001 de la superintendencia financiera, donde esos conceptos no debieran ser incluidos.”

IV. CONSIDERACIONES

IV.1. Generalidades

IV.1.1. Competencia y presupuestos procesales.

Esta Sala de Decisión es competente funcionalmente para revisar la sentencia de primera instancia proferida por el Juzgado Laboral del Circuito de esta ciudad, por mandato del numeral 1 del literal B del artículo 15 del CPT.

Adicionalmente, revisada la actuación no se observa irregularidad procesal que pueda invalidar el proceso o que conlleve a emitir una sentencia inhibitoria, por lo que pasará a emitirse el fallo que en derecho corresponda.

IV.2. Problema Jurídico.

De los argumentos de disentimiento expuestos en la sustentación del recurso de alzada incoado por las partes demandadas COLPENSIONES y PORVENIR. S.A, surge como problema jurídico ¿Determinar si existió o no un vicio del consentimiento en el acto de afiliación y traslado del actor del régimen de prima media al de ahorro



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

pensional y por ende había lugar a declarar la nulidad o ineficacia de dicho acto jurídico?

IV.3. Fundamento normativo y jurisprudencial

Código Civil Artículo 1603. Ejecución de buena fe. Los contratos deben ejecutarse de buena fe, y por consiguiente obligan no solo a lo que en ellos se expresa, sino a todas las cosas que emanan precisamente de la naturaleza de la obligación, o que por ley pertenecen a ella. **Artículo 1604. Responsabilidad del deudor.** El deudor no es responsable sino de la culpa lata en los contratos que por su naturaleza solo son útiles al acreedor; es responsable de la leve en los contratos que se hacen para beneficio recíproco de las partes; y de la levísima en los contratos en que el deudor es el único que reporta beneficio. (...)

La prueba de la diligencia o cuidado incumbe al que ha debido emplearlo; la prueba del caso fortuito al que lo alega. Todo lo cual, sin embargo, se entiende sin perjuicio de las disposiciones especiales de las leyes, y de las estipulaciones expresas de las partes. (Subrayas, resaltado y cursivas fuera del texto original)

Ley 100 de 1993. **ARTÍCULO 1o. SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL INTEGRAL.** El sistema de seguridad social integral tiene por objeto garantizar los derechos irrenunciables de la persona y la comunidad para obtener la calidad de vida acorde con la dignidad humana, mediante la protección de las contingencias que la afecten. ...”

El sistema comprende las obligaciones del Estado y la sociedad, las instituciones y los recursos destinados a garantizar la cobertura de las prestaciones de carácter económico, de salud y servicios complementarios, materia de esta Ley, u otras que se incorporen normativamente en el futuro.

ARTÍCULO 4o. DEL SERVICIO PÚBLICO DE SEGURIDAD SOCIAL. La Seguridad Social es un servicio público obligatorio, cuya dirección, coordinación y control está a cargo del Estado y que será prestado por las entidades públicas o privadas en los términos y condiciones establecidos en la presente ley.

Este servicio público es esencial en lo relacionado con el Sistema General de Seguridad Social en Salud. Con respecto al Sistema General de Pensiones es esencial sólo en aquellas actividades directamente vinculadas con el reconocimiento y pago de las pensiones.

ARTÍCULO 5o. CREACIÓN. En desarrollo del artículo 48o. de la Constitución Política, organizase el Sistema de Seguridad Social Integral cuya dirección, coordinación y control estará a cargo del Estado, en los términos de la presente ley.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

ARTÍCULO 11. CAMPO DE APLICACIÓN. *<Artículo modificado por el artículo 1 de la Ley 797 de 2003. El nuevo texto es el siguiente:> El Sistema General de Pensiones consagrado en la presente ley, se aplicará a todos los habitantes del territorio nacional, conservando y respetando, adicionalmente todos los derechos, garantías, prerrogativas, servicios y beneficios adquiridos y establecidos conforme a disposiciones normativas anteriores, pactos, acuerdos o convenciones colectivas de trabajo para quienes a la fecha de vigencia de esta ley hayan cumplido los requisitos para acceder a una Pensión o se encuentren pensionados por jubilación, vejez, invalidez, sustitución o sobrevivientes de los sectores público, oficial, semioficial en todos los órdenes del régimen de Prima Media y del sector privado en general.(...)*

“...ARTÍCULO 13. CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA GENERAL DE PENSIONES. *El Sistema General de Pensiones tendrá las siguientes características:*

- a. <Literal modificado por el artículo 2 de la Ley 797 de 2003. El nuevo texto es el siguiente:> La afiliación es obligatoria para todos los trabajadores dependientes e independientes;*
- b. La selección de uno cualquiera de los regímenes previstos por el artículo anterior es libre y voluntaria por parte del afiliado, quien para tal efecto manifestará por escrito su elección al momento de la vinculación o del traslado. El empleador o cualquier persona natural o jurídica que desconozca este derecho en cualquier forma, se hará acreedor a las sanciones de que trata el inciso 1o. del artículo 271 de la presente ley.*
- c. Los afiliados tendrán derecho al reconocimiento y pago de las prestaciones y de las pensiones de invalidez, de vejez y de sobrevivientes, conforme a lo dispuesto en la presente ley.*
- d. La afiliación implica la obligación de efectuar los aportes que se establecen en esta ley.*
- e. <Aparte subrayado CONDICIONALMENTE exequible> <Literal modificado por el artículo 2 de la Ley 797 de 2003. El nuevo texto es el siguiente:> Los afiliados al Sistema General de Pensiones podrán escoger el régimen de pensiones que prefieran. Una vez efectuada la selección inicial, estos sólo podrán trasladarse de régimen por una sola vez cada cinco (5) años, contados a partir de la selección inicial. Después de un (1) año de la vigencia de la presente ley, el afiliado no podrá trasladarse de régimen cuando le faltaren diez (10) años o menos para cumplir la edad para tener derecho a la pensión de vejez...*

ARTÍCULO 36. RÉGIMEN DE TRANSICIÓN. *La edad para acceder a la pensión de vejez, continuará en cincuenta y cinco (55) años para las*



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

mujeres y sesenta (60) para los hombres, hasta el año 2014, fecha en la cual la edad se incrementará en dos años, es decir, será de 57 años para las mujeres y 62 para los hombres.*

La edad para acceder a la pensión de vejez, el tiempo de servicio o el número de semanas cotizadas, y el monto de la pensión de vejez de las personas que al momento de entrar en vigencia el Sistema tengan treinta y cinco (35) o más años de edad si son mujeres o cuarenta (40) o más años de edad si son hombres, o quince (15) o más años de servicios cotizados, será la establecida en el régimen anterior al cual se encuentren afiliados. Las demás condiciones y requisitos aplicables a estas personas para acceder a la pensión de vejez, se regirán por las disposiciones contenidas en la presente Ley.

El ingreso base para liquidar la pensión de vejez de las personas referidas en el inciso anterior que les faltare menos de diez (10) años para adquirir el derecho, será el promedio de lo devengado en el tiempo que les hiciere falta para ello, o el cotizado durante todo el tiempo si este fuere superior, actualizado anualmente con base en la variación del Índice de Precios al consumidor, según certificación que expida el DANE. Sin embargo, cuando el tiempo que les hiciere falta fuese igual o inferior a dos (2) años a la entrada en vigencia de la presente Ley, el ingreso base para liquidar la pensión será el promedio de lo devengado en los dos (2) últimos años, para los trabajadores del sector privado y de un (1) año para los servidores públicos.

<Inciso CONDICIONALMENTE exequible> Lo dispuesto en el presente artículo para las personas que al momento de entrar en vigencia el régimen tengan treinta y cinco (35) o más años de edad si son mujeres o cuarenta (40) o más años de edad si son hombres, no será aplicable cuando estas personas voluntariamente se acojan al régimen de ahorro individual con solidaridad, caso en el cual se sujetarán a todas las condiciones previstas para dicho régimen.

<Inciso CONDICIONALMENTE exequible> Tampoco será aplicable para quienes habiendo escogido el régimen de ahorro individual con solidaridad decidan cambiarse al de prima media con prestación definida.

Quienes a la fecha de vigencia de la presente Ley hubiesen cumplido los requisitos para acceder a la pensión de jubilación o de vejez, conforme a normas favorables anteriores, aun cuando no se hubiese efectuado el reconocimiento, tendrán derecho, en desarrollo de los derechos adquiridos, a que se les reconozca y liquide la pensión en las condiciones de favorabilidad vigentes, al momento en que cumplieron tales requisitos.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

PARÁGRAFO. Para efectos del reconocimiento de la pensión de vejez de que trata el inciso primero (1o) del presente artículo se tendrá en cuenta la suma de las semanas cotizadas con anterioridad a la vigencia de la presente ley, al Instituto de Seguros Sociales, a las Cajas, fondos o entidades de seguridad social del sector público o privado, o el tiempo de servicio como servidores públicos cualquiera sea el número de semanas cotizadas o tiempo de servicio.

ARTÍCULO 271. SANCIONES PARA EL EMPLEADOR. “El empleador, y en general cualquier persona natural o jurídica que impida o atente en cualquier forma contra el derecho del trabajador a su afiliación y selección de organismos e instituciones del Sistema de Seguridad Social Integral se hará acreedor, en cada caso y por cada afiliado, a una multa impuesta por las autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social o del Ministerio de Salud en cada caso, que no podrá ser inferior a un salario mínimo mensual vigente ni exceder cincuenta veces dicho salario. El valor de estas multas se destinará al Fondo de Solidaridad Pensional o a la subcuenta de solidaridad del Fondo de Solidaridad y Garantía del Sistema General de Seguridad Social en Salud, respectivamente. La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador...” (Subrayas, resaltado y cursivas fuera del texto original)

Decreto 2241 de 2010. (23 de junio). Ministerio de Hacienda y Crédito Público. **Por el cual se reglamenta el Régimen de Protección al Consumidor Financiero del Sistema General de Pensiones y se dictan otras disposiciones.**

Artículo 1º. Objeto y ámbito de aplicación. **Artículo 2º. Principios.** Los principios previstos en el artículo 3º de la Ley 1328 de 2009 se aplican integralmente al Sistema General de Pensiones, teniendo adicionalmente en cuenta los aspectos particulares que se desarrollan en los siguientes numerales: 1. **Debida Diligencia.** 2. **Transparencia e información cierta, suficiente y oportuna.** (...) **Artículo 3º. Derechos.** Los consumidores financieros del Sistema General de Pensiones tendrán los siguientes derechos, en lo que les sea pertinente:

1. Ser informados de manera cierta, suficiente, clara y oportuna de las condiciones del Sistema General de Pensiones, del nuevo sistema de administración de multifondos, de las diferentes modalidades de pensión y de los efectos y consecuencias de la no toma de decisiones.

2. Seleccionar el régimen y elegir la administradora de fondos de pensiones y trasladarse voluntariamente tanto de régimen como de administradora, de acuerdo con las normas aplicables en la materia. (...). (Subrayas, resaltado y cursivas fuera del texto original)



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

**CIRCULAR EXTERNA 058 DE 1998 (agosto 06).
SUPERINTENDENCIA BANCARIA DE COLOMBIA.**

La Superintendencia Bancaria en ejercicio de sus funciones de inspección y vigilancia, particularmente en desarrollo de lo dispuesto en el literal a), numeral 3o. del artículo 326 del Estatuto Orgánico del Sistema Financiero, en concordancia con el artículo 17 del Decreto 692 de 1994, se permite impartir las siguientes instrucciones orientadas a solucionar los inconvenientes generados por la múltiple vinculación en que se encuentran algunos trabajadores ante las distintas entidades administradoras del Sistema General de Pensiones. “(...)”

Adicionalmente, cumplirá dos objetivos fundamentales para la adecuada prestación del servicio de las entidades administradoras de pensiones. En primer lugar, permitirá determinar con exactitud la entidad responsable del reconocimiento de las pensiones y prestaciones en favor de los afiliados o de sus beneficiarios y, en segundo término, facilitará el proceso de emisión de bonos pensionales, en beneficio de los afiliados al Sistema General de Pensiones. ...”

IV.4. Precedente Jurisprudencial

Corte Constitucional., Sentencia C-1024 de 20 de octubre de 2004. M. P. Rodrigo Escobar Gil. Referencia: expediente D-5138. Asunto: Demanda de inconstitucionalidad parcial contra los artículos 2º, 3º y 9º de la Ley 797 de 2003.

“...Por último, es pertinente reiterar que el derecho a la libertad de elección de los usuarios en cuanto al régimen pensional de su preferencia, es un derecho de rango legal [13] y no de origen constitucional, el cual depende, en cada caso, del ejercicio de la libre configuración normativa del legislador. En este orden de ideas, bien puede el Congreso diseñar un sistema de seguridad social a través de un modelo distinto al actualmente vigente, por ejemplo, exigiendo a todos los nuevos trabajadores públicos vinculados a carrera administrativa afiliarse al régimen solidario de prima media con prestación definida, sin que por ello pueda predicarse per se su inconstitucionalidad.

“(...)” En este orden de ideas, y retomando lo inicialmente expuesto, el período de carencia o de permanencia obligatoria previsto en la disposición acusada, conduce a la obtención de un beneficio directo a los sujetos a quienes se les aplica, pues además de contribuir al logro de los principios constitucionales de universalidad y eficiencia, asegura la intangibilidad y sostenibilidad del sistema pensional, preservando



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

los recursos económicos que han de garantizar el pago futuro de las pensiones y el reajuste periódico de las mismas.

En consecuencia, la norma acusada será declarada exequible en la parte resolutive de esta providencia, por el cargo analizado en esta oportunidad. Sin embargo, esta Corporación en Sentencia C-789 de 2002 (M.P. Rodrigo Escobar Gil), precisó que aquellas personas que habiendo cumplido el requisito de quince (15) años o más de servicios cotizados al momento de entrar en vigencia el sistema de seguridad social en pensiones, cuando previamente se hubiesen trasladado al régimen de ahorro individual con solidaridad, tienen el derecho de regresar -en cualquier tiempo- al régimen de prima media con prestación definida, con el propósito de preservar la intangibilidad de su derecho a pensionarse conforme al régimen de transición. Allí, puntualmente, se dijo:

“(…)” El intérprete podría llegar a concluir, que como las personas con más de quince años cotizados se encuentran dentro del régimen de transición, a ellos también se les aplican las mismas reglas que a los demás, y su renuncia al régimen de prima media daría lugar a la pérdida automática de todos los beneficios que otorga el régimen de transición, así después regresen a dicho régimen. Sin embargo, esta interpretación resulta contraria al principio de proporcionalidad.

Conforme al principio de proporcionalidad, el legislador no puede transformar de manera arbitraria las expectativas legítimas que tienen los trabajadores respecto de las condiciones en las cuales aspiran a recibir su pensión, como resultado de su trabajo. [14] Se estaría desconociendo la protección que recibe el trabajo, como valor fundamental del Estado (C.N. preámbulo, art. 1º), y como derecho-deber (C.N. art. 25). Por lo tanto, resultaría contrario a este principio de proporcionalidad, y violatorio del reconocimiento constitucional del trabajo, que quienes han cumplido con el 75% o más del tiempo de trabajo necesario para acceder a la pensión a la entrada en vigencia del sistema de pensiones, conforme al artículo 151 de la Ley 100 de 1993 (abril 1º de 1994),[15] terminen perdiendo las condiciones en las que aspiraban a recibir su pensión.

En tal medida, la Corte establecerá que los incisos 4º y 5º del artículo 36 de la Ley 100 de 1993 resultan exequibles en cuanto se entienda que los incisos no se aplican a las personas que tenían 15 años o más de trabajo cotizados para el momento de entrada en vigor del sistema de pensiones consagrado en la Ley 100 de 1993, conforme a lo dispuesto en el artículo 151 del mismo estatuto.

Por supuesto, esto no significa que las personas con más de 15 años cotizados, y que se encuentran en el sistema de ahorro individual con solidaridad, se le calcule su pensión conforme al régimen de prima



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

media, pues estos dos regímenes son excluyentes. Como es lógico, el monto de la pensión se calculará conforme al sistema en el que se encuentre la persona.

Adicionalmente, resulta indispensable armonizar el interés en proteger la expectativa legítima de las personas que habían cumplido quince años o más cuando entró en vigencia el sistema, con el interés en que el régimen de prima media tenga los recursos suficientes para garantizar su viabilidad financiera. También resultaría contrario al principio de proporcionalidad, que quienes se trasladaron de este régimen al de ahorro individual, y después lo hicieron nuevamente al de prima media, reciban su pensión en las condiciones del régimen anterior, sin consideración del monto que hubieran cotizado.

Por lo tanto, las personas que hubieran cotizado durante 15 años o más al entrar en vigencia el sistema de pensiones, y se encuentren en el régimen de prima media con prestación definida, tendrán derecho a que se les apliquen las condiciones de tiempo de servicios, edad y monto de la pensión, consagradas en el régimen anterior, siempre y cuando:

- a) Al cambiarse nuevamente al régimen de prima media, se traslade a él todo el ahorro que habían efectuado al régimen de ahorro individual con solidaridad, y*
- b) Dicho ahorro no sea inferior al monto total del aporte legal correspondiente en caso que hubieren permanecido en el régimen de prima media.*

En tal evento, el tiempo trabajado en el régimen de ahorro individual les será computado al del régimen de prima media con prestación definida. (...)

De suerte que, a juicio de esta Corporación, siendo el derecho al régimen de transición un derecho adquirido[16], no puede desconocerse la potestad reconocida a las personas previstas en las hipótesis normativas de los incisos 4° y 5° del artículo 36 de la Ley 100 de 1993, de retornar en cualquier tiempo al régimen de prima media con prestación definida y, por lo mismo, hacer efectivo su derecho pensional con fundamento en las disposiciones que le resulten más benéficas, conforme lo expuso esta Corporación en Sentencia C-789 de 2002 (M.P. Rodrigo Escobar Gil).

(Subrayas, resaltado y cursivas fuera del texto original)

**IV.4.1.Sentencia T-211/16 - TRASLADO DEL REGIMEN DE
AHORRO INDIVIDUAL AL REGIMEN DE PRIMA MEDIA EN EL**



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

**CASO DE LOS BENEFICIARIOS DEL REGIMEN DE
TRANSICION-Reglas jurisprudenciales**

“...En materia de traslado de régimen pensional, particularmente, respecto de los beneficiarios del régimen de transición, se han establecido las siguientes reglas de obligatorio cumplimiento para los jueces de tutela: i) Sólo los beneficiarios del régimen de transición que hubieren cotizado 15 años o más de servicios al sistema para el 1 de abril de 1994, fecha en la cual entró en vigencia la Ley 100 de 1993, pueden trasladarse del régimen de ahorro individual con solidaridad al régimen de prima media con prestación definida en cualquier momento, conservando los beneficios del régimen de transición, caso en el cual, “deberán trasladar a él la totalidad del ahorro depositado en la respectiva cuenta individual, el cual no podrá ser inferior al monto total del aporte legal correspondiente en caso de que hubieren permanecido en el régimen de prima media” . No obstante lo anterior, ii) los beneficiarios del régimen de transición por cumplir el requisito de edad, es decir, aquellos que para el momento de entrar en vigencia el Sistema General de Pensiones tuvieran 35 años en el caso de las mujeres y, 40 años en el caso de los hombres, podrán trasladarse de régimen pensional una vez cada 5 años, contados a partir de su selección inicial, sin embargo no podrán efectuar dicho traslado cuando le faltaren 10 años o menos para acceder a la pensión de vejez. “En todo caso, de ser viable dicho traslado o haberse efectuado el mismo al momento de proferirse la presente providencia, ello no da lugar, bajo ninguna circunstancia, a recuperar el régimen de transición”. Por fuera de lo anterior, iii) en relación con los demás afiliados al Sistema General de Pensiones, igualmente podrán trasladarse de régimen pensional por una sola vez cada 5 años pero no podrán hacerlo si le faltaren 10 años o menos para cumplir la edad exigida para acceder al derecho a la pensión, lo anterior, de conformidad con el literal e) del artículo 13 de la Ley 100 de 1993, modificado por el artículo 2 de la Ley 797 de 2003...”

(Subrayas, resaltado y cursivas fuera del texto original)

**IV.4.2.EFICACIA DEL ACTO DE TRASLADO DE REGIMEN
PENSIONAL - Corte Suprema de Justicia, Sala de Casación
Laboral. Sentencia SL19447-2017, Magistrado Ponente:
Gerardo Botero Zuluaga. Rad.: 47125.**

“...Esta Sala de la Corte explicó, en su oportunidad que la transformación del sistema pensional, con la duplicidad de regímenes, obedeció al interés de reforzar la protección social en Colombia, a través de un estatuto, en el que este derecho fuese visto también como un servicio público que el Estado procuró alcanzar a través de un piso básico de cobertura y con la incorporación de la universalidad, dotado de elementos de asistencia social y otras prestaciones definidas, en las que es determinante la participación pública y privada



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

en los regímenes, pero eso sí, enmarcados en una buena administración de las instituciones y en el financiamiento a través de cotizaciones e impuestos.

Tal cometido se soporta en el principio general de garantía de los derechos irrenunciables de los ciudadanos a obtener una calidad de vida, acorde con la dignidad humana, a través de la protección de las contingencias que la afecten, en los distintos estadios de la existencia (art. 1º, L. 100/93) y por ello se impone que el sistema sea integral, regulado a través de la eficiencia, universalidad, solidaridad, integralidad, unidad y participación, que en últimas son útiles en la práctica para cohesionar a todas las instituciones en la concreción de los derechos que a través de aquel se regulan.

(...) Así mismo tal disposición prevé las consecuencias en la infracción de la información veraz cual es, que «La afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador» lo que en este caso también resultaba relevante, en punto a la actuación de la empresa Quifarma S.A. “(...)”

Así que es la propia ley la que sanciona, con severidad, el incumplimiento íntegro de los deberes de información que les atañe e incluso, para la controversia aquí suscitada ello era determinante, de un lado porque la simple manifestación genérica de aceptar las condiciones, no era suficiente y, de otro, correspondía dar cuenta de que se actuó diligentemente, no solo por la propia imposición que trae consigo la referida norma, sino porque en los términos del artículo 1604 del Código Civil, la prueba de la diligencia y cuidado incumbe a quien debió emplearlo y, en este específico caso ellas no se agotan solo con traer a colación los documentos suscritos, sino la evidencia de que la asesoría brindada era suficiente para la persona, y esto no se satisfacía únicamente con llenar los espacios vacíos de un documento, sino con la evidencia real sobre que la información plasmada correspondiera a la realidad y atendiera las pautas para que se adoptara una decisión completamente libre, en las voces del referido artículo 13 de la Ley 100 de 1993.

Incluso así lo ha destacado la Sala, de tiempo atrás, entre otras en decisión CSJ SL, oct, 2008, rad 31389 en la que explicó:

“...Es una información que se ha de proporcionar con la prudencia de quien sabe que ella tiene el valor y el alcance de orientar al potencial afiliado o a quien ya lo está, y que cuando se trata de asuntos de consecuencias mayúsculas y vitales, como en el sub lite, la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, y como emanación del mismo reglamento de la seguridad social, la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

*activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes, y aún a llegar, si ese fuere el caso, a desanimar al interesado de tomar una opción que claramente le perjudica.
“(...)”*

Incluso, es bajo ese norte que esta Sala de la Corte en decisión CSJ SL12136-2014 decantó la tesis sobre el deber de información de las AFP en los siguientes términos:

La importancia de lo aquí debatido permite que esta Sala recuerde que el sistema general de seguridad social se implantó con el objetivo de procurar una mayor cobertura respecto de las distintas contingencias y se edificó bajo los principios de eficiencia, universalidad, solidaridad, integralidad, unidad y participación, todo ello en aras, además, de elevar la calidad de vida de los asociados y de materializar el postulado inserto en el artículo 48 de la Constitución Política.

En particular, en materia pensional, uno de los más vitales propósitos fue el de canalizar la multiplicidad de regímenes dispersos, y fue así que creó solo dos de carácter excluyente, el solidario de prima media con prestación definida y el de ahorro individual con solidaridad;(…)

Para efectos de optar por alguno de ellos, el literal b) del artículo 13 de Ley 100 de 1993 dispuso la obligatoriedad de que tal manifestación fuera libre y voluntaria, y contempló como sanción, en caso de que ello no se concretara, una multa hasta de 50 salarios mínimos legales mensuales vigentes, además de que «la afiliación respectiva quedará sin efecto y podrá realizarse nuevamente en forma libre y espontánea por parte del trabajador»; el literal e) ibídem estableció que «una vez efectuada la selección inicial ... solo podrán trasladarse de régimen por una sola vez cada tres (3) años contados a partir de la selección inicial en la forma en que señale el gobierno nacional», término que luego fue ampliado a 5 años, según la Ley 797 de 2003.

Por demás el propio artículo 272 de dicho Estatuto de la Seguridad Social previó la inaplicación de disposiciones lesivas a los asociados cuando quiera que con ellas se menoscabara la libertad, la dignidad humana y los derechos de los trabajadores, y advirtió sobre la preponderancia de los principios mínimos contenidos en el precepto 53 constitucional.

Tales contenidos normativos, sin duda, tienen incidencia en el presente debate, relativo a la ineficacia del traslado del afiliado en punto al régimen de transición y debieron ser el norte del ad quem antes de emitir la conclusión que aquí se cuestiona.

(...)



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

Bajo el entendido de que «el sistema de seguridad social integral tiene por objeto garantizar los derechos irrenunciables de la persona y la comunidad para obtener la calidad de vida acorde con la dignidad humana, mediante la protección de las contingencias que la afectan» (art. 1º, L. 100/93) y que la elección tanto del modelo de prima media con prestación definida, como el de ahorro individual con solidaridad, es determinante para predicar la aplicación o no del régimen de transición, es necesario entender, que las entidades encargadas de su dirección y funcionamiento, garanticen que existió una decisión informada, y que esta fue verdaderamente autónoma y consciente; ello es objetivamente verificable, en el entendido de que el afiliado debe conocer los riesgos del traslado, pero a su vez los beneficios que aquel le reportaría, de otro modo no puede explicarse el cambio de un régimen al otro.

A juicio de esta Sala no podría argüirse que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito.

Solo a través de la demostración de la existencia de la libertad informada para el cambio de régimen, es que el juzgador podría avalar su transición; no se trata de demostrar razones para verificar sobre la anulación por distintas causas fácticas, sino de determinar si hubo eficacia en el traslado, lo que es relevante para entrar a fijar la pérdida o no de la transición normativa. Al juzgador no le debe bastar con advertir que existió un traslado al régimen de ahorro individual con solidaridad, sino que es menester, para la solución, advertir que la misma es válida, lo cual resulta un presupuesto obvio, máxime cuando esta Sala ha sostenido que el régimen de transición no es una mera expectativa.

(...)

Una inoportuna o insuficiente asesoría sobre los puntos del tránsito de régimen son indicativos de que la decisión no estuvo precedida de la comprensión suficiente, y menos del real consentimiento para adoptarla.

Es evidente que cualquier determinación personal de la índole que aquí se discute, es eficaz, cuando existe un consentimiento informado; en materia de seguridad social, el juez no puede ignorar que por la trascendencia de los derechos pensionales, la información, en este caso, del traslado de régimen, debe ser de transparencia máxima.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

Para este tipo de asuntos, se repite, tales asertos no comprenden solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, que puede ser cualquiera de los dos (prima media con prestación definida o ahorro individual con solidaridad), sino además el monto de la pensión que en cada uno de ellos se proyecte, la diferencia en el pago de los aportes que allí se realizarían, las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión y obviamente la declaración de aceptación de esa situación. Esas reglas básicas, permiten en caso de controversia estimar si el traslado cumplió los mínimos de transparencia, y de contera, sirven de soporte para considerar si el régimen de transición le continuaba o no siendo aplicable.

El juez no puede pasar inadvertidas falencias informativas, menos considerar que ello no es de su resorte, pues es claro que cuando quien acude a la jurisdicción reclama que se le respete el régimen de transición, indiscutiblemente, como se anotó, surge la perentoriedad de estudiar los elementos estructurales para que el mismo opere, es decir, debe constatar que el traslado se produjo en términos de eficacia, para luego, determinar las consecuencias propias.

(...)

De manera que, conforme lo discurrido queda claro que existirá ineficacia de la afiliación cuando quiera que i) la insuficiencia de la información genere lesiones injustificadas en el derecho pensional del afiliado, impidiéndole su acceso al derecho; ii) no será suficiente la simple suscripción del formulario, sino el cotejo con la información brindada, la cual debe corresponder a la realidad; iii) en los términos del artículo 1604 del Código Civil corresponde a las administradoras de fondo de pensiones allegar prueba sobre los datos proporcionados a los afiliados, los cuales, de no ser ciertos, tendrán además las sanciones pecuniarias del artículo 271 de Ley 100 de 1993, y en los que debe constar los aspectos positivos y negativos de la vinculación y la incidencia en el derecho pensional. (...)"

V. CASO CONCRETO

La inconformidad planteada en primera instancia por las partes demandadas COLPENSIONES S.A., y PORVENIR S.A., radica en lo siguiente: se declaró probada la existencia del vicio del consentimiento y consecuencia de ello la ineficacia del traslado del señor EMILIANA BERNARD STEPHENSON, la Administradora Colombiana de Pensiones COLPENSIONES a la Sociedad Administradora de Pensiones y Cesantías Porvenir S.A., al considerar que no obra prueba de maniobra fraudulenta o engaño de la entidad PORVENIR hacia el actor para vincularlo a dicho fondo y cambiar de régimen pensional, toda vez que, para el año del cambio de régimen,



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

esto es, para 1996, aun no era obligatoria brindar una información clara y precisa a los afiliados por parte del fondo de pensiones.-

De la eficacia del traslado pensional y la limitación del art. 13 de la Ley 100 de 1993:

De la prueba aportada al plenario se tiene probados los siguientes aspectos:

El accionante EMILIANA BERNARD STEPHENSON, nació 6 de agosto de 1963, teniendo 56 años al momento de presentación de la demanda, que se afilió al instituto de seguro social en diciembre de 1987, que se vincula al régimen de ahorro individual con prestación definida desde el 15 de enero de 1996 hasta el 31 del mismo mes y año para un total de 2.016 semanas cotizadas, que la historia laboral reportada por porvenir S.A indica que la demandada Continuó realizando aportes en esta administradora de fondo de pensiones desde enero de 1996 hasta la fecha de presentación de la demanda, sin ninguna interrupción, que su total de semanas cotizadas al sistema de seguridad social integral es de 1.337 semanas.

El demandante se afilió al Régimen Pensional de Ahorro Individual con Solidaridad, para lo cual suscribió y diligenció un formulario de afiliación a Porvenir S.A.

En los hechos de la demanda –Del noveno al décimo cuarto, - el promotor del litigio expuso: i. que al momento de gestionar su traslado de régimen pensional Porvenir S.A., omitió brindarle información completa, comprensible y a la medida, sobre las modalidades de pensión bajo los requisitos del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS). ii. y las diferencias con las que la obtendría en el de prima media.

La carga de la prueba recae directamente sobre quien gravita el deber de suministrar la información, en la medida en que con ello la *“prueba de la diligencia o cuidado incumbe al que ha debido emplearlo”*, (artículo 1604 del Código Civil.) Así lo sostuvo posición armónica expresada por la Corte Suprema de Justicia en la sentencia No. 31989 del 9 de septiembre de 2008, M.P. Dr. Eduardo López Villegas, en la que señaló que *“la responsabilidad de las administradoras de pensiones es de carácter profesional, lo que le impone el deber de cumplir puntualmente las obligaciones que taxativamente le señalan las normas, en especial los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994, cumplirlas todas con suma diligencia, con prudencia y pericia, y además todas aquellas que se le integran por fuerza de la naturaleza de las mismas, como lo manda el artículo 1603 del C.C., regla válida para las obligaciones cualquiera que fuere su fuente, legal, reglamentaria o contractual.* En esa medida, agregó, *“La información*



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

debe comprender todas las etapas del proceso, desde la antesala de la afiliación hasta la determinación de las condiciones para el disfrute pensional”.

"Las administradoras de pensiones tienen el deber de proporcionar a sus interesados una información completa y comprensible, a la medida de la asimetría que se ha de salvar entre un administrador experto y un afiliado lego, en materias de alta complejidad. (...) "En estas condiciones el engaño, no solo se produce en lo que se afirma, sino en los silencios que guarda el profesional, que ha de tener la iniciativa en proporcionar todo aquello que resulte relevante para la toma de decisión que se persigue; de esta manera la diligencia debida se traduce en un traslado de la carga de la prueba del actor a la entidad demandada”.

A tono con lo antes discurrido, es dable afirmar que la omisión o defectuosa información brindada al señor JULIAN GARCES GIRALDO, por la AFP Porvenir S.A., fue la causa de su migración al régimen de ahorro individual con solidaridad. Las consecuencias adversas de ver frustrada con el tiempo la posibilidad de obtener la pensión que le brindaba el régimen de prima media, en virtud del mal asesoramiento que se le impartió son evidentes. En razón de ello, se confirmará la decisión tomada en la sentencia de primera instancia en el sentido que el contrato a través del cual el señor JULIAN GARCES GIRALDO, se trasladó a Porvenir S.A. es ineficaz por la existencia del vicio en el consentimiento del que se duele la parte actora.

En sentencia del 22 de noviembre de 2011, Radicado No. 33083, M.P. Dra. Elsy del Pilar Cuello Calderón, nuestro máximo Tribunal en lo laboral declaró la nulidad del traslado del régimen de una persona que en ese momento ya tenía las semanas requeridas para acceder a la pensión de vejez, pero solo contaba con 58 años de edad. Es decir, que estaba solo a la espera de que transcurrieran 2 años para cumplir la edad requerida. Por lo tanto, a juicio de la Corte, se trataba de un afiliado que tenía una expectativa legítima de adquirir el derecho a la pensión de vejez a cargo del Instituto de Seguros Sociales por estar próximo a cumplir los requisitos. Concluyó que también el fondo de pensiones incurrió en una grave omisión al no advertir dicha situación particular al actor.

A partir de la sentencia SL-12136 de 3 de septiembre de 2014, radicación N^a 46.292, la Corte abandonó el concepto de “nulidad” del traslado por vicios del consentimiento (o por omisión de información) para advertir que, en este tipo de casos, lo que debe analizarse es si el acto jurídico que generó el traslado de régimen resulta o no ineficaz.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

Al no informar al demandante sobre las agudas consecuencias de su traslado del régimen de prima media con prestación definida al de ahorro individual con solidaridad, se está frente a una omisión de información por parte de Porvenir S.A. A todas luces se observa un vicio en el consentimiento del demandante, al no saber o ser advertido de las ventajas o desventajas entre un régimen y el otro al momento de la afiliación. Tal información solo se dejó sentada en la rúbrica de la firma del actor al momento de la afiliación, lo cual no demuestra el deber de información que se debió dar antes de efectuarse el traslado.

El traslado del actor a PORVENIR S.A., es ineficaz conforme al precedente jurisprudencial enunciado. La consecuencia de esa ineficacia es que la persona vuelve a quedar en libertad de escoger de manera voluntaria y debidamente informada el régimen pensional que mejor le convenga. Al encontrarnos ante la ineficacia del traslado del demandante a Porvenir S.A., es posible conceder u ordenar su traslado a COLPENSIONES, tal y como lo realizó la Juez de instancia en su sentencia, motivo por el cual esta corporación confirmará la decisión tomada por la A quo.

En sentencia STC 8762 de 2017, M.P., Luis Alonso Rico Puerta, sobre este asunto se indicó que: *“Bajo ese contexto, y con el propósito de aclarar y unificar la jurisprudencia Constitucional en torno a este tema, la Sala Plena de la Corte Constitucional concluye que únicamente los afiliados con quince (15) años o más de servicios cotizados a 1° de abril de 1994, fecha en la cual entró en vigencia el SGP, pueden trasladarse “en cualquier tiempo” del régimen de ahorro individual con solidaridad al régimen de prima media con prestación definida, conservando los beneficios del régimen de transición. ...”*

10.11. En el caso de las personas que al momento de entrar en vigencia el Sistema General de Pensiones, tuvieren treinta y cinco (35) años o más si son mujeres, o cuarenta (40) años o más si son hombres, éstas pueden trasladarse de régimen por una sola vez cada cinco (5) años contados a partir de la selección inicial, salvo que les falte diez (10) años o menos para cumplir la edad para tener derecho a la pensión de vejez, evento en el cual no podrán ya trasladarse. ...”

10.12. Finalmente, no está por demás precisar que, respecto de los demás afiliados al SGP, es decir, quienes no son beneficiarios del régimen de transición, para efectos del traslado de régimen pensional, también se les aplica la regla anteriormente expuesta, contenida en el literal e) del artículo 13 de la Ley 100/93, conforme fue modificado por el artículo 2° de la Ley 797 de 2003, ambas normas interpretadas por la Corte, con efectos de cosa juzgada constitucional, en las Sentencias C-789 de 2002 y C-1024 de 2004. (Subrayas fuera del texto original).



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

10.13. Así las cosas, con el fin de reconocerle efectos vinculantes a la presente decisión, en la parte resolutive de este fallo, se incluirá el criterio de unificación adoptado en torno al tema del traslado de regímenes pensionales, en el sentido de que únicamente los afiliados con quince (15) años o más de servicios cotizados a 1° de abril de 1994, fecha en la cual entró en vigencia el Sistema General de Pensiones, pueden trasladarse “en cualquier tiempo” del régimen de ahorro individual con solidaridad al régimen de prima media con prestación definida, conservando los beneficios del régimen de transición»¹ (Subrayas originales).

De la información suministrada en el paginario se observa que el demandante venía afiliada al seguro social integral, por lo cual, procedería su regreso a dicha entidad antes de su vinculación a PORVENIR.

El Decreto 2196 del 12 de junio de 2009 ordenó la supresión y liquidación de la Caja Nacional de Previsión Social CAJANAL EICE y el artículo 4 de esta preceptiva ordenó el traslado de sus afiliados, al Instituto de Seguros Sociales ISS, dentro del mes siguiente a la vigencia del decreto en mención y, en consecuencia, el traslado se hizo efectivo en el mes de julio de 2009. En 2012 el Instituto de Seguro Social deja de existir, siendo sustituido por Colpensiones en la administración de las pensiones de los afiliados en el régimen de prima media.

La Ley 1151 de 2007, Ley del Plan Nacional de Desarrollo (PND), creó, en su artículo 155, a COLPENSIONES, como Administradora del Régimen de Prima Media con prestación definida. Dispuso la liquidación de CAJANAL EICE, CAPRECOM y del Instituto de Seguros Sociales en lo que a administración de pensiones se refiere. En el artículo 156 *Ibidem*, creó la UGPP Unidad de Gestión de Obligaciones Pensionales y Contribuciones Parafiscales de la Protección Social, como Unidad Administrativa Especial, adscrita al Ministerio de Hacienda y Crédito Público, a cuyo cargo está el reconocimiento de derechos pensionales y bonos pensionales.

De la misma manera, el Instituto de Seguros Sociales ISS, Administradora del régimen de Prima Media, creado por la Ley 90 de 1946 y transformado en Empresa Industrial y Comercial del Estado, mediante el Decreto 2148 de 1992, vinculada al Ministerio de Salud y Protección Social, según el Decreto Ley 4107 de 2011, fue suprimido y liquidado mediante Decreto 2013 de 2012. En dicho estatuto, se establece que, a partir de la vigencia del presente Decreto, los activos y pasivos de los fondos de prestaciones de invalidez, vejez y muerte serán transferidos a COLPENSIONES, quien deberá conservar la

¹ Reiterada en SU-856/13 y T-211/16, entre otras.



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

separación patrimonial exigida en las normas. Los activos incluyen los bienes objeto de dación en pago, recibidos por obligaciones pensionales. De la misma manera deberá asumir el pago de las mesadas de los pensionados y administrar los aportes de los trabajadores afiliados al régimen de prima media. De tal manera que es Colpensiones la entidad a la que deberá regresar el demandante EMILIANA BERNARD, ante la desaparición de la entidad a la que venía afiliado.

En síntesis, encuentra la Sala que el fallo impugnado deberá ser confirmado en su integridad, en razón a la ineficacia del traslado.

VI. COSTAS

Se condenará en costas en esta instancia a las demandadas COLPENSIONES Y PORVENIR a favor del Demandante por no haber prosperado el recurso de alzada. En consecuencia, la ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTIAS PORVENIR S.A., Y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES S.A, se condenará en costas en esta instancia, conforme lo establece el Art. 365 del C.G.P., núm. 1º, cuyas agencias en derecho las tasa el suscrito Magistrado Ponente, en cumplimiento de la Ley, en el equivalente a cinco (5) SMLMV, según dispone el acuerdo 10554 de 2016 Art. 5º núm. 1º, del Consejo Superior de la Judicatura.

VII. DECISIÓN

Por lo expuesto El Tribunal Superior del Distrito Judicial de San Andrés Islas, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley

RESUELVE

PRIMERO: CONFIRMAR la sentencia del 14 de diciembre de 2020, proferida por el Juzgado Laboral del Circuito de esta ciudad, dentro del proceso ordinario laboral adelantado por el señor **EMILIANA BERNARD STEPHENSON** contra **LA ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTIAS PORVENIR S.A., Y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES S.A**, conforme a lo expuesto en la parte motiva de esta providencia.

SEGUNDO: CONDENAR en costas a las partes demandadas ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTIAS PORVENIR S.A., Y ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES COLPENSIONES S.A, en el equivalente a CINCO (05) SMLMV (Acuerdo 10554 de 2016), a favor de la parte demandante. -



**TRIBUNAL SUPERIOR DEL DEPARTAMENTO ARCHIPIÉLAGO DE SAN ANDRÉS,
PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA**

TERCERO: REMITIR oportunamente el expediente al Juzgado de origen.

La presente sentencia queda notificada a las partes en estrados, y contra la cual no procede recursos ordinarios.

NOTIFÍQUESE Y CÚMPLASE

FABIO MÁXIMO MENA GIL
MAGISTRADO PONENTE

SHIRLEY WALTERS ÁLVAREZ
MAGISTRADA
(Salvamento Voto)

RAFAEL ARCHBOLD JOSEPH
CONJUEZ